

## Jak je průvodce koncipován?

Pamětihodnosti Algarve zde představíme ve čtyřech kapitolách. Každé kapitole je přiřazena jedna *konkrétní barva*. Abychom plánování cesty usnadnili, rozdělili jsme všechny hlavní turistické atrakce každé kapitoly do tří rubrik. Unikátní pamětihodnosti jsou shrnuty v seznamu *TOP 10* a navíc označeny dvěma hvězdičkami. Další významné, ne však jedinečné památky jsme zařadili do rubriky *Nenechme si ujít!* Výběr dalších zajímavých cílů nabízí rubrika *Kam ještě můžeme zajet?*



★★ TOP 10 .....	6	★★ Igreja de São Lourenço .....	86
Kouzlo Algarve ... ..	8	★★ Ilha da Culatra .....	88
<b>Všeho chuť informací</b>		★★ Faro .....	90
Maurské dědictví .....	14	Vilamoura .....	93
Nejen korkové zátky .....	19	Albufeira .....	95
Mořeplovec, který se neplavil po moři .....	24	Kam ještě můžeme zajet? .....	97
Slunce v lahvi .....	28	Kam za... ubytováním? .....	106
Kulinářské poklady .....	31	Kam za... jídlem a pitím? .....	107
Azulejos .....	34	Kam za... nákupy? .....	108
Flóra a fauna .....	38	Kam za... zábavou? .....	108
Túry po trase Rota Vicentina .....	41	<b>Západní Algarve</b>	
<b>Východní Algarve</b>		Úvodní seznámení .....	112
Úvodní seznámení .....	46	Můj den na útesech .....	114
Můj den ve starých městečkách .	48	★★ Ponta da Piedade .....	118
★★ Tavira .....	52	★★ Cabo de São Vicente .....	121
★★ Rio Guadiana .....	58	Lagos .....	126
Alcoutim .....	60	Serra de Monchique .....	130
Castro Marim .....	62	Kam ještě můžeme zajet? .....	133
Vila Real de Santo António .....	64	Kam za... ubytováním? .....	143
Kam ještě můžeme zajet? .....	66	Kam za... jídlem a pitím? .....	144
Kam za... ubytováním? .....	70	Kam za... nákupy? .....	146
Kam za... jídlem a pitím? .....	71	Kam za... zábavou? .....	147
Kam za... nákupy? .....	72	<b>Costa Vicentina</b>	
Kam za... zábavou? .....	73	Úvodní seznámení .....	150
<b>Střední Algarve</b>		Můj den s mořskými vlnami .....	152
Úvodní seznámení .....	76	★★ Praia do Amado .....	156
Můj den se zážitky .....	78	Aljezur .....	158
★★ Praia da Falésia .....	82	Kam ještě můžeme zajet? .....	160
★★ Olhão .....	84	Kam za... ubytováním? .....	163
		Kam za... jídlem a pitím? .....	164
		Kam za... nákupy? .....	165
		Kam za... zábavou? .....	165

<b>Procházky a prohlídky</b>	Ubytování .....	191
	Jídlo a pití .....	193
Staré Faro .....	Nákupy .....	195
Na mys Cabo de São Vicente ...	Zábava .....	196
Serra de Monchique .....	Kalendář akcí .....	197
Výlet do Alenteja .....	Slovníček .....	198

### Příloha

<b>Praktické informace</b>	Cestovní atlas .....	201
	Rejstřík .....	211
Před cestou .....	Seznam fotografií .....	214
Příjezd .....	Tiráž .....	215
Cestování po Algarve .....		189

## Magické chvíle

Objevme se ve správný čas na správném místě  
a zažijme něco nezapomenutelného.

Portugalské blues .....	54	Věrní společníci .....	137
Za máváním křídel .....	98	Výhledy snů .....	161

Slunné stránky života: na pláži Praia da Rocha si léta užívá vždy hodně turistů



Všechno se zelená: navzdory velkému letnímu vedru je Alentejo, zde u obce Serpa, považováno za jeden z nejurodnějších regionů v Portugalsku





## ★★ TOP 10

Náš seznam TOP 10 vám pomůže s naplánováním návštěvy nejdůležitějších památek od naprosté jedničky až po desátou v pořadí.

### 1 ★★ Ponta da Piedade

U Lagosu se otevírají výhledy na majestátní a bizarní útesy, přírodní skalní oblouky a jeskyně. Ideální cestou k jejich prozkoumávání je plavba lodí (strana 118).

### 2 ★★ Cabo de São Vicente

Mys nazvaný podle svatého Vincence se imponantně tyčí nad mořem: hluboko dole klokotá oceán, často tu fičí pekelný vítr (strana 121).

### 3 ★★ Praia da Falésia

Tato nádherná písčiná pláž je vývěsním štítem celého Algarve. Táhne se mnoho kilometrů do dálky ve východní části rozlehlého letoviska Albufeira a záda jí kryjí velkolepé stěny rezavě červeného pobřežního srázu (strana 82).

### 4 ★★ Olhão

Hlavní atrakcí Olhãa je rybí tržnice, ale také u stánků s ovocem a zeleninou to pulzuje životem, především v sobotu (strana 84).

### 5 ★★ Praia do Amado

Divoce romantická a drsně krásná pláž u Atlantiku v blízkosti Carrapateiry: na pobřeží Costa Vicentina je

to ideální terén vyhledávaný surfaři (strana 156).

### 6 ★★ Igreja de São Lourenço

Do tohoto malého kostela na okraji Almancilu přitahují návštěvníky keramické kachle azulejos s překrásnými vyobrazeními (strana 86).

### 7 ★★ Tavira

Město na řece, město kostelů, hodně příjemných restaurací, malý hrad, sál s koncerty hudby fado – Tavira má mnoho zajímavých stránek a je navíc výchozím bodem k přejezdu na ostrov Ilha de Tavira (strana 52).

### 8 ★★ Rio Guadiana

Tato pohraniční řeka plyne tiše kolem hradu v Alcoutimu, mokřadů s hnízdišti ptáků v rezervaci Reserva Natural do Sapal a města Vila Real de Santo António (strana 58).

### 9 ★★ Ilha da Culatra

Ostrov s malebnými osadami Culatra a Farol je svět sám pro sebe. Stojí za to se tam vypravit už jen kvůli plavbě lodí přírodním parkem Ria da Formosa (strana 88).

### 10 ★★ Faro

Největší město v Algarve překvapí návštěvníky přístavem, historickou architekturou a živou atmosférou. Historické jádro obklopené hradbami je dobře zachované (strana 90).

# Kouzlo Algarve

Poznejme, co činí Algarve Algarvem.  
Zažijme jeho jedinečné kouzlo a atmosféru.  
Tak jako sami místní obyvatelé.

## **Život na pláži**

Pláže jsou jistě pro obyvatele Algarve od malička samozřejmostí, ale přesto v žádném případě nepřenechávají radovánky u moře jen cizincům. Všichni tu mají na výběr desítky pláží všech myslitelných formátů: některé jsou zaklíněné mezi útesy jako u skal Ponta da Piedade (strana 118), nebo mají tvar dlouhých písečných pásů jako u osady Monte Gordo (strana 66) a na ostrově Ilha de Tavira (strana 68). Unikátem je Praia do Carvalho, která je přístupná jen po schodech ve skále. V Algarve může každý najít tu svou vytuženou pláž.

## **Čerstvě ugrilované ryby**

Sloupy kouře slibují dobroty a probouzejí chuť k jídlu. Pocházejí z prostých restaurací a z grilů pod širým nebem, na kterých se připravují kousky z mečouna a z lososa, sardinky a mnoho jiných specialit. Labužnický zážitek je zaručen! Domáci se přitom nezatežují byrokratickými úvahami o tom, jak je to vlastně při grilování

na ulici s hygienickými normami nebo co na to požární předpisy a případně zda náhodou někoho neobtěžuje kouř, který se z grilu jen valí. Takhle jsme to tu vždycky dělali a basta.

## **Svěží pramenitá voda**

Může nějaký nápoj osvěžit víc než voda prýšticí z horských pramenů? V pohoří Serra de Monchique vyvěrají četné prameny a některé z nich jsou upraveny tak, že si z nich můžeme bez problémů naplnit své prázdné plastové lahve. Tak to alespoň dělají domácí obyvatelé, kteří se zde po cestě autem zastaví. Tuto praxi můžeme jako návštěvníci napodobit nejen kvůli tomu, že pramenitá voda je zadarmo, ale i z toho důvodu, že to odpovídá ekologickému smýšlení. Zrecyklujeme tak prázdné lahve a snížíme výdaje na dopravu.

## **Bílé zlato v kuchyni**

Dnešní moderní tendenci návratu k lokálním produktům odpovídá používání mořské soli, protože ta se získává přímo na salínách v Algarve.



Historické jádro Lagosu se zasněně noří do světla  
zapadajícího slunce



# Můj den ve starých městečkách

Kromě přitažlivé vodní říše nabízí východní Algarve kontrastní kulturní program v městečkách a vesnicích, k němuž patří živé scény na modrobílých kachlích, vzdorovité hrady, výstavné kostely a starobylé uličky. V mezičase můžeme relaxovat v solné koupeli nebo se vypravit na nákupy. Nezbytnou podmínkou je však mobilita v podobě vlastního vozidla.



**9:30 hodin: procházka  
po Tavíře**

7 ★★ Tavira se probudila. Za ranního osvětlení se vydáme po březích pomalu plynoucí řeky Rio Gilão, nad níž se vypíná starobylý římský most. Pak budeme pozvolna stoupat uličkami historického jádra města vzhůru na návrší a brzy přitom pochopíme, proč se Tavíře přezdívá „město kostelů“. Igreja da Misericórdia je skvostným příkladem výzdoby zdejších chrámových interiérů pozlacenými dřevořezbami a rozzářenými kachli azulejos, z nichž jsou sestaveny figurální scény ilustrující křesťanské milosrdenství. Přesně 43 schodů

vede nahoru na kostelní zvonici, z níž pod sebou uvidíme doslova moře červených taškových střeš.

Další zastávkou je volně přístupná pevnost (Castelo) s bujně zarostlým nádvořím. Ještě výš se nad historickým jádrem vypíná další kostel, Igreja de Santa Maria do Castelo. Po výstupu na kostelní věž se nám otevře daleký výhled až na spletitou lagunu <sup>24</sup> Ria Formosa a na otevřené moře. V zářivě bílém chrámovém interiéru upoutají pozornost kaple s překypující výzdobou.

Vrátíme se zpátky do nižších poloh Taviry, kde bychom si neměli nechat ujít výpravu za stylovými



15 hodin: objevy a relaxace



9:30 hodin: procházka po Taviře



13:30 hodin: malebná vesnice s panoramatickými výhledy





Krátké popovídání v uličkách Taviry (vlevo nahoře). Azulejos v kostele Igreja da Misericórdia v Tavire (vlevo dole). Modré a bílé kontrasty v idylické vesnici Cacula Velha (nahore)

suvenýry v obchodě Casa do Artesão (strana 72) v uličce Calçada da Galeira. Potom si na břehu řeky vyhledáme místo na polední odpočinek a přitom si vychutnáme atmosféru Taviry, která nás určitě nadchne.

### 13:30 hodin: malebná vesnice s panoramatickými výhledy

Cestou na severovýchod přijedeme do půvabné algarvské vesnice **17** Cacula Velha. Projdeme se jejími uličkami až k vyhlídkám za kostelem. Odkryje se před námi fantastický výhled na část přírodního parku Ria Formosa. A pokud nám nepřijde morbidní vybrat si jako další cíl hroby, tak zajdeme na hřbitov, který je typickou ukázkou portugalského pohřebiště. Ve smrti jsou si všichni rovni, někteří ovšem rovnější ...

 **15 hodin: objevy a relaxace**  
Saliny u města **12** Castro Marim představují důležitý hospodářský faktor – a s „bílým zlatem“ souvisejí i další zážitky v obci Água Mãe. Při návštěvě tohoto místa se dozvíme více o získávání soli a v lázních Spa Salino („Solné lázně“) můžeme relaxovat a podstupovat léčebnou kúru zároveň.

 **17 hodin: město s pravidelným půdorysem na řece Guadiana**  
Největší raritou v srdci města **15** Vila Real de Santo António je zachovaný pravidelný půdorys v podobě pravoúhlé uliční sítě z 18. století. Orientace je zde tudíž mnohem snadnější než výběr zboží při kupování. Městečko nacházející se nedaleko španělských hranic vyniká



Vila Real de Santo António v ústí řeky Rio Guadiana má nejen pěkný přístav (vpravo nahoře), ale nabízí také spoustu možností k nakupování (vpravo dole)



17 h



17 h

obrovským počtem obchodů; oblíbené jsou nejrůznější výrobky s typickým portugalským symbolem kohouta z Barcelosu. Středobodem a nejužším místem je náměstí Praça Marquês de Pombal. Co by mohlo být krásnější, než si užít nenucené atmosféry se sklenkou v ruce.

### 19 hodin: večere a procházka po břehu řeky

Když se večer začne zvolna zmírňovat vedro nahromaděné za celý den,

nastává čas jít na večeři. K večernímu stolování se výborně hodí restaurace Sem Espinhas s širokou škálou ryb a plodů moře. Den pak můžeme ukončit krátkou procházkou před spaním po promenádě podél řeky Rio Guadiana (strana 58).



**Délka:** asi 35 km

#### **Água Mãe/Spa Salino**

✚ 210 C2 ☒ Salina Barquinha, EN 122

☎ 965 40 48 88

🌐 [www.aguamae.pt](http://www.aguamae.pt) 🕒 denně 9–20 hodin

👉 6 EUR, solná lázeň 6 EUR

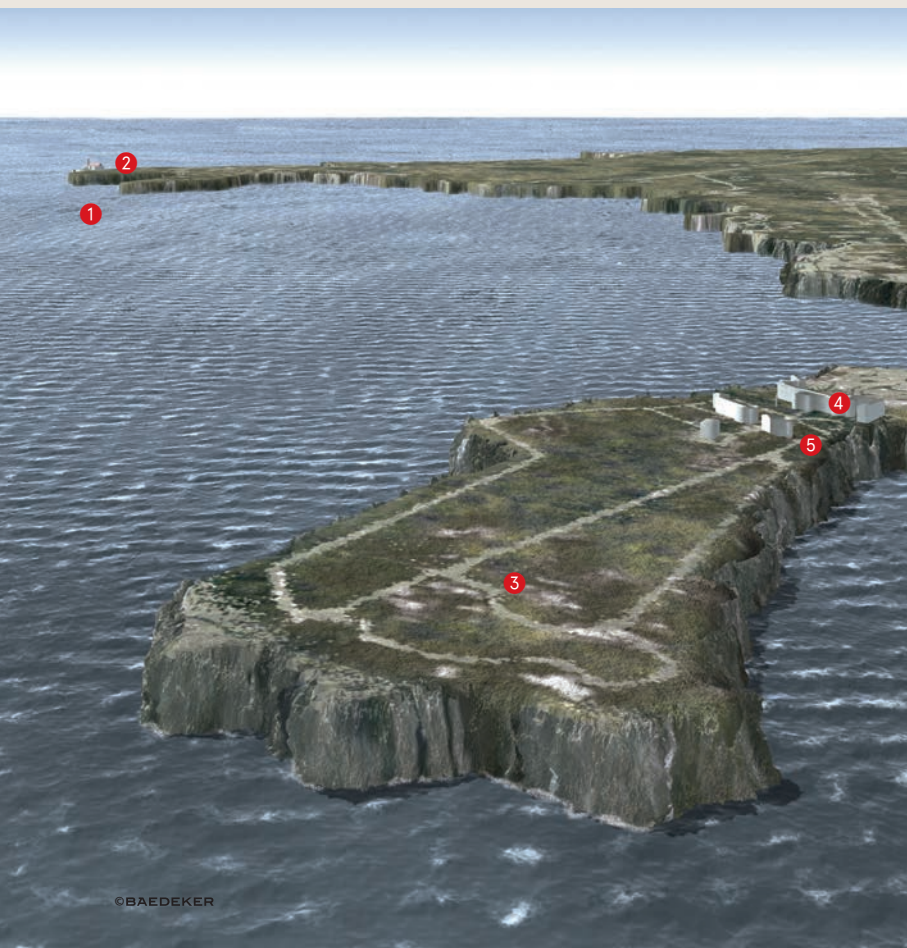
---

# Nejjihozápadnější cíp Evropy

**Mys Ponta de Sagres tvoří společně s mysem Cabo de São Vicente jihozápadní výspu Evropy. „Tam, kde končí souš a začíná moře,“ popisoval tento mys omývaný rozbouřeným oceánem před 500 lety portugalský národní básník Luís de Camões. A Plinius starší zaznamenává, že Římané považovali tento mys a nedaleký druhý výběžek pevniny Ponta de Sagres za dávné sídlo bohů.**

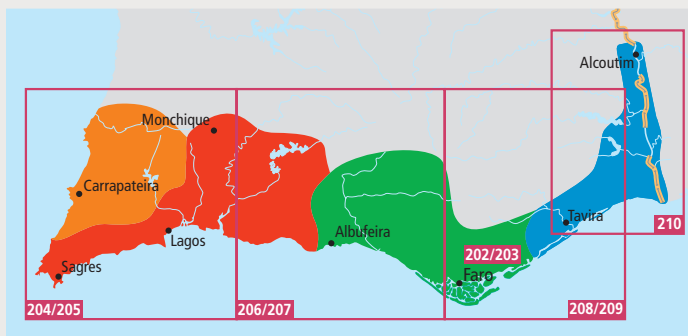
---

- 1 **Cabo de São Vicente:** V 16. století zde byla postavena pevnost s klášteřem a s útlukem pro poutníky, která byla v roce 1587 zpusťošena při útoku sira Francise Drakea. Dnešní opevněný areál vznikl v polovině 19. století.
- 2 **Maják:** Na mysu Cabo de São Vicente je už z velké dálky viditelný 22 metrů vysoký maják, jehož dnešní podoba pochází z roku 1846. První maják byl však na tomto místě vybudován pro potřeby mořeplavců společně s opevněným klášteřem už v 16. století.
- 3 **Ponta de Sagres:** Na mysu Ponta de Sagres se dodnes zachovaly jen skrovné pozůstatky staré pevnosti a také kostel Igreja Nossa
- 4 **Fortaleza de Sagres:** Podle pověsti, kterou nelze ověřit, se prý v pevnosti na mysu Ponta de Sagres sešli pod vedením prince Jindřicha Mořeplavce geografové, astronomové a mořeplavci mnoha zemí, aby tu dali dohromady své znalosti. Z údajně mořeplavecké školy z 15./16. století se však do našich dnů nic nezachovalo. Pevnost ve své dnešní podobě pochází z roku 1793.
- 5 **Rosa dos ventos:** Z 15. století se na zemi zachoval kruh o průměru 43 metrů. Tento kruh je rozdělen na 40 výsečí a obecně se o něm mluví jako o „větrné růžici“: jeho význam je však nejasný.



©BAEDEKER

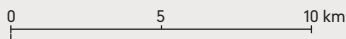
# Cestovní atlas



## Vysvětlivky

- |  |                                |  |                             |
|--|--------------------------------|--|-----------------------------|
|  | dálnice s číslem               |  | hrad; zřícenina hradu       |
|  | silnice pro motorová vozidla   |  | kostel; zřícenina kostela   |
|  | dálková silnice s číslem       |  | klášter; zřícenina kláštera |
|  | hlavní silnice                 |  | maják                       |
|  | vedlejší silnice               |  | větrný mlýn                 |
|  | silnice ve výstavbě; plánovaná |  | vodopád; jeskyně            |
|  | silnice, nebezpečná            |  | golfové hřiště              |
|  | nebezpečná cesta; stezka       |  | mezinárodní letiště         |
|  | dálková turistická cesta       |  | přistávací plocha           |
|  | státní hranice                 |  | pamětihodnost               |
|  | hranice provincie              |  | železniční skanzen          |
|  | hranice národního parku        |  | vyhlídka                    |
|  | TOP 10                         |  | kemp                        |
|  | Nenechme si ujít!              |  | přírodní rezervace, pláž    |
|  | Kam ještě můžeme zajet?        |  | jachetní přístav            |
|  |                                |  | kotviště, přístav           |

1 : 250 000





Igreja de São Sebastião

Largo da Campo da Feira

Igreja do Carmo

Largo do Carmo

Igreja São Pedro

Largo do Poço

Largo de S. Pedro

Largo do Sol Posto

Portuguese Automobile Club A.C.P.

Largo da Estação

Estação ferroviária

Largo Madalena

Avenida da República

Estação rodoviária

Museu Marítimo

Praca Francisco Gomes

Jardim Manuel Bivar

Igreja da Misericórdia

Arco da Vila

Centro histórico (Cidade Velha)

Câmara Municipal

Largo da Sé

Paço Episcopal

Praca Afonso III

Nossa Senhora da Assunção/ Museu Municipal

Arco do Repouso

Largo do Castelo

Faro

300 m

300 yd

202



## 1. české vydání 2019

© MAIRDUMONT GmbH & Co. KG, Ostfildern

Verlag Karl Baedeker

**Text:** Dr. Andreas Drouve

**Redakce a grafická úprava:** Frank Müller, Olaf Rappold, Michaela Salden, Sylvia Scheider-Schopf, Anette Vogt, Julia Wilhelm (red.sign, Stuttgart)

**Vedoucí projektu:** Dieter Luippold

**Vedoucí redakce:** Birgit Borowski

**Šéfredaktor:** Rainer Eisenschmid

**Kartografie:** © MAIRDUMONT GmbH & Co. KG, Ostfildern

**3D-ilustrace:** jangled nerves, Stuttgart

**Překlad do češtiny:** Petr Kaška

**Redakce:** Alžběta Kašková

**Korektura:** Daniela Řezníčková

**Technická redakce:** DTP Vladimír Vyskočil – KORŠACH

### Distribuce:

MarcoPolo s. r. o.

mairs@mairs.cz

www.marcopolo-club.cz

Dílo a všechny jeho části jsou chráněny autorským právem. Každé nepovolené využívání bez souhlasu nakladatelství je nepřipustné a trestné.

Platí to obzvláště pro kopie, překlady, převzetí textu, přenos na mikrofilm a ukládání a zpracování pomocí elektronických systémů.

Printed in Poland

Navzdory pečlivé práci našich autorů, překladatelů a redaktorů se někdy může vloudit do textu chybička, za níž nakladatelství nemůže převzít záruku. Kdykoli rádi uvítáme vaše připomínky, upozornění nebo návrhy na zlepšení. Můžete nás kontaktovat e-mailem: mairs@mairs.cz

nebo na adrese:

MarcoPolo s. r. o.

Šárecká 1063/32

160 00 Praha 6

www.marcopolo-club.cz



# Moje poznámky